

**ОТВЕТ СЕКРЕТАРИАТА АНТКОМа  
НА ПИСЬМО СССВТ ОТ 19 ОКТЯБРЯ 2005 г.**

Уважаемый г-н Макдональд,

Благодарю Вас за письмо от 19 октября 2005 г., в котором Вы сообщаете, что Комиссия по сохранению южного синего тунца («CCSBT») на своем ежегодном совещании 2005 г. решила, что ей следует заключить соглашение с Комиссией по сохранению морских живых ресурсов Антарктики («АНТКОМ»). Ваше письмо обсуждалось АНТКОМом на его ежегодном совещании в октябре–ноябре 2005 г.

АНТКОМ отметил, что обязанности АНТКОМа и CCSBT частично совпадают. АНТКОМ отвечает за управление и сохранение всех морских живых ресурсов Антарктики в зоне действия Конвенции, а CCSBT отвечает за управление и сохранение южного синего тунца по всему ареалу его обитания. В связи с этим АНТКОМ горячо приветствовал намерение CCSBT заключить соглашение с целью обеспечения соответствующего управления промыслом южного синего тунца в зоне действия Конвенции и с целью уточнения соответствующих обязанностей АНТКОМа и CCSBT в этом отношении. В частности, АНТКОМ будет приветствовать возможность обсуждения мер по сокращению побочной смертности морских птиц из зоны действия Конвенции АНТКОМ в результате промысла южного синего тунца.

АНТКОМ считает, что для продвижения в этом вопросе было бы целесообразно создать специальную рабочую группу, состоящую из членов комиссий АНТКОМ и CSBT, которая соберется как можно скорее. Целью группы будет разработка соглашения по промыслу южного синего тунца в зоне действия Конвенции АНТКОМ. АНТКОМ хотел бы иметь такое соглашение по возможности быстрее.

АНТКОМ настаивает, чтобы до этого были осуществлены следующие меры:

- (i) CCSBT сообщит в Секретариат АНТКОМа названия, государства флага, владельцев, операторов, позывные и номера по Ллойду/ИМО всех судов, имеющих лицензию Сторон CCSBT на ведение промысла южного синего тунца;
- (ii) CCSBT не будет выдавать лицензии на промысел южного синего тунца судам, внесенным в принятый АНТКОМом Список ННН судов (и АНТКОМ будет делать то же самое, если CCSBT введет такой список);
- (iii) CCSBT будет требовать от всех судов, имеющих лицензию на промысел южного синего тунца, при ведении промысла южного синего тунца в зоне действия Конвенции:
  - (a) представлять в Секретариат CCSBT отчеты в рамках автоматической спутниковой СМС в соответствии с Мерой по сохранению 10-04;
  - (b) соблюдать Мэру по сохранению 25-01 об использовании и сбросе пластиковых упаковочных лент;
  - (c) применять Мэру по сохранению 25-02 (сокращение побочной смертности морских птиц) за исключением положений, относящихся к установке грузил на ярусы;

- (d) представлять в Секретариат CCSBT данные об улове, прилове и побочной смертности морских птиц в соответствии с требованиями к данным, принятыми АНТКОМом;
  - (e) соблюдать Инспекционную систему АНТКОМа, в т.ч. разрешать проводить инспекции по соблюдению в море в зоне действия Конвенции АНТКОМ;
- (iv) CCSBT будет направлять в Секретариат АНТКОМа все отчеты, полученные в соответствии с п. (iii) выше.

Без ущерба для дальнейшей выработки повестки дня этой рабочей группы, АНТКОМ хотел бы также обсудить следующие вопросы с тем, чтобы по возможности скорее заключить окончательное соглашение:

- (i) эффективные меры по сокращению побочной смертности морских птиц, соответствующие методам, используемым для ведения промысла южного синего тунца;
- (ii) охват наблюдениями;
- (iii) незаконный, нерегулируемый и незарегистрированный промысел.

В случае согласия CCSBT с этим подходом, буду весьма признателен, если Вы свяжетесь со мной, чтобы обсудить подготовку к совещанию.

С уважением,

Исполнительный секретарь  
Д-р Дензил Дж. М. Миллер